

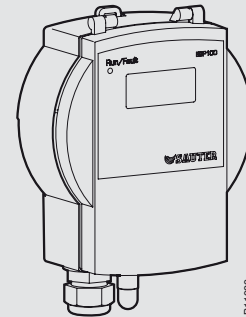
de Differenzdruck-Messumformer
 fr Transmetteurs de pression différentielle
 en Transducer for differential pressure
 it Convertitore di misura della pressione diff.
 es Transmisor de presión diferencial
 sv Mätvärdesomvandlare för differensstryck
 nl Verschilddruk-meetomvormer

de Montagevorschrift
 fr Instruction de montage
 en Fitting instructions
 it Istruzioni di montaggio
 es Instrucciones de montaje
 sv Montagevoorschrift
 nl Monteringsanvisning

EGP100F112

EGP100F212

de Installationsanweisung für die Fachkraft/Monteur
 fr Notice d'installation pour le spécialiste/monteur
 en Guidelines for the technician/fitter
 it Informazioni per il personale specializzato di montaggio
 es Instrucciones para el especialista del ramo/montador
 sv Installationsinstruktion för installatör/montör
 nl Instalatie aanwijzing voor de vakman/monteur



B11329

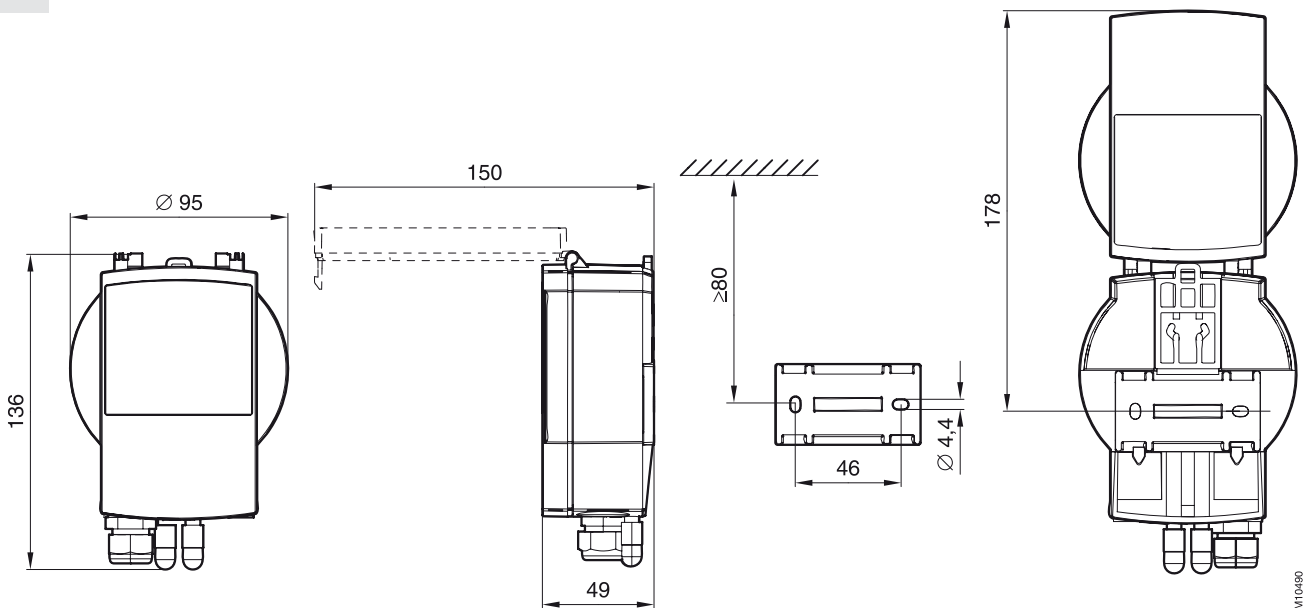
i EGP100F112: $\Delta p = \pm 75 \text{ Pa}$
 EGP100F212: $\Delta p = \pm 150 \text{ Pa}$



IP65
 EN 60529

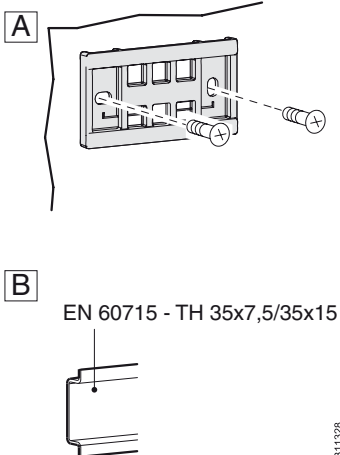


1



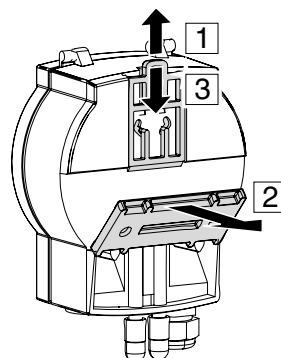
M10480

2.1



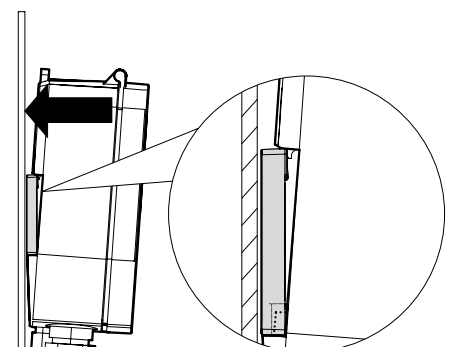
B11328

2.2



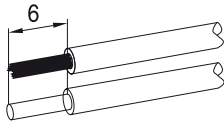
B11326

2.3

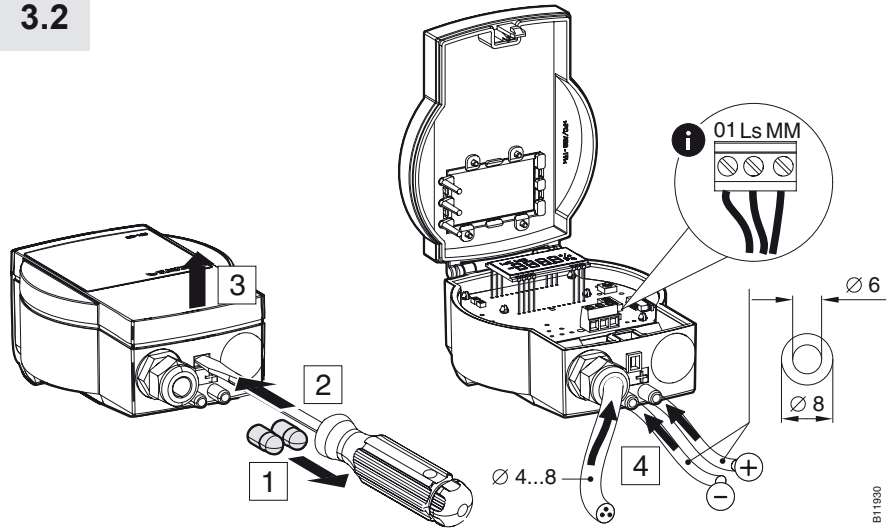


B11329

3.1

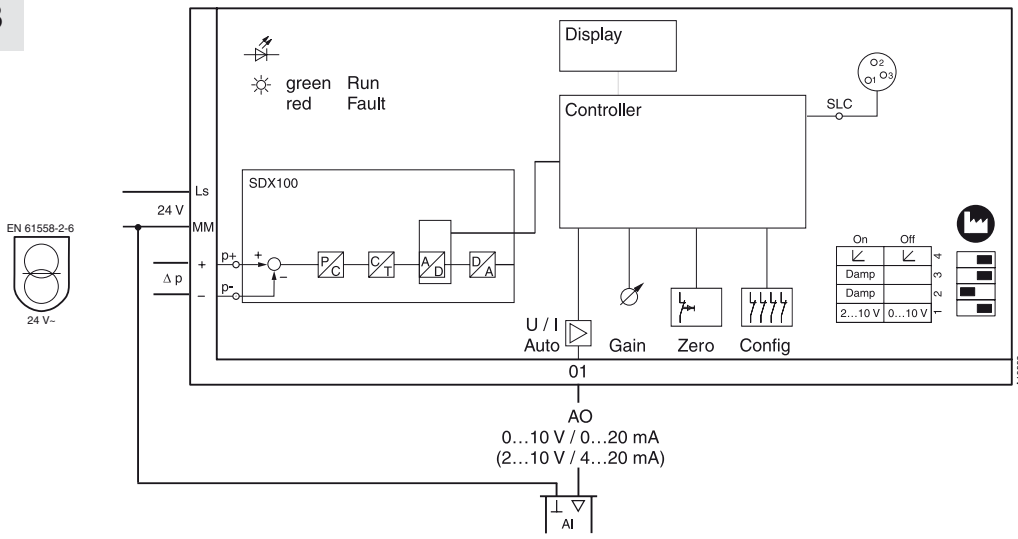


3.2

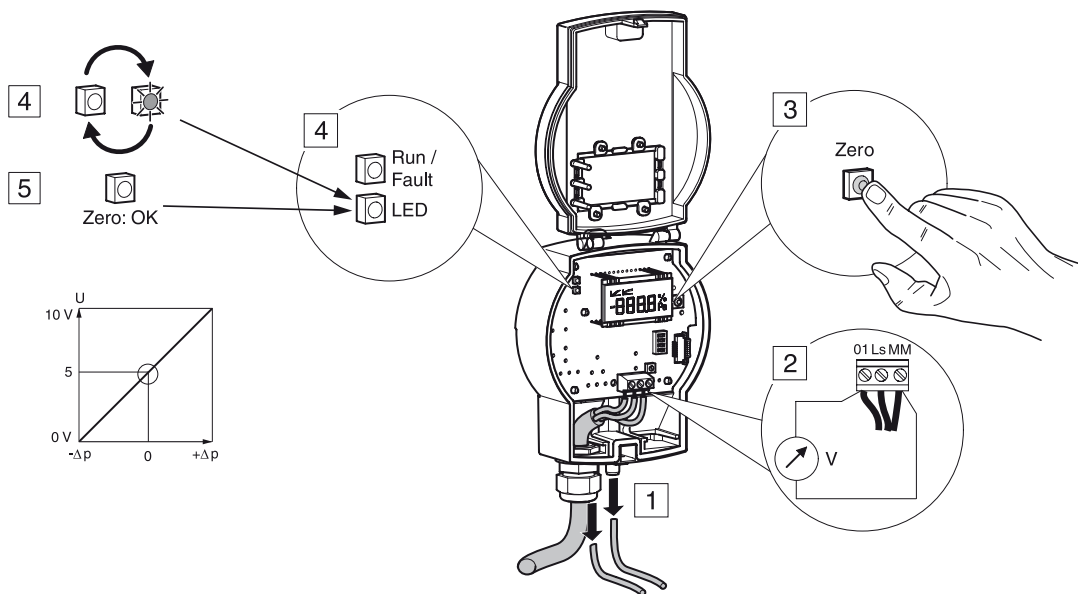


B11900

3.3



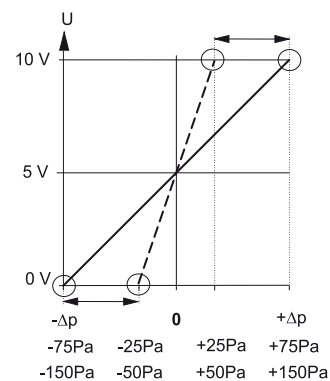
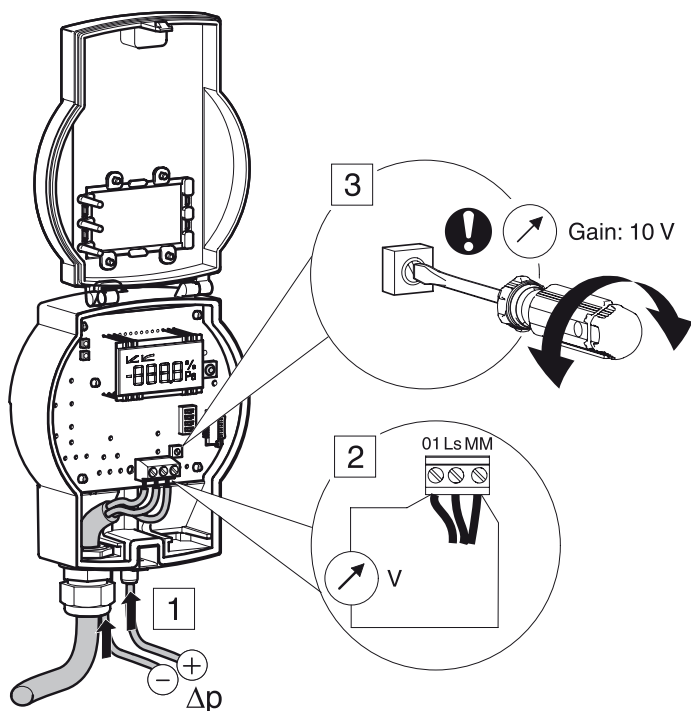
4.1 zero



B12231

4.2

gain

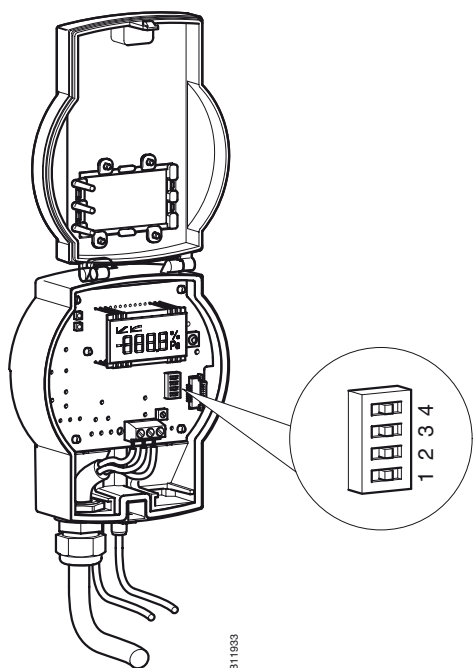


B12230

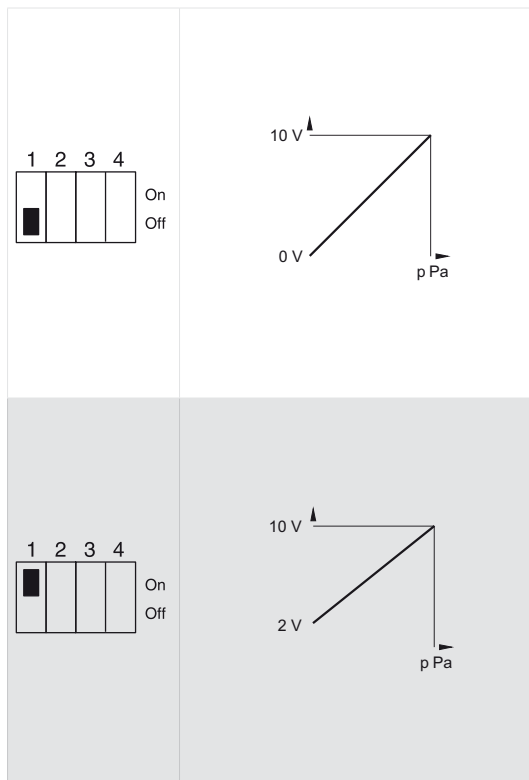
4.3

de Kennlinie
fr Caractéristique
en Characteristic curve
it Curva caratteristica

es Línea característica
sv Karakteristik kurva
nl Klepkarakteristiek



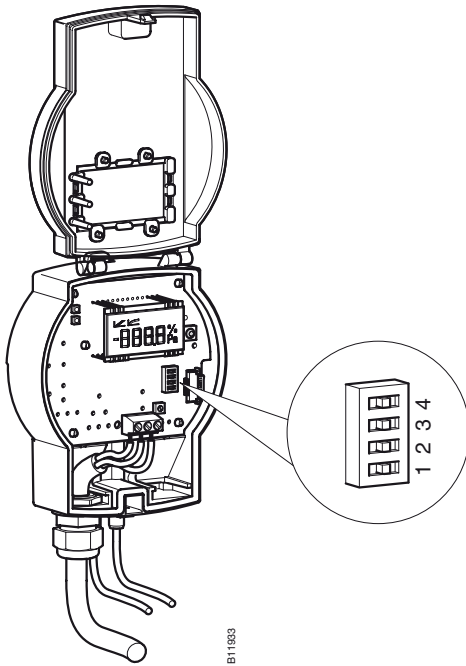
B11933



4.4

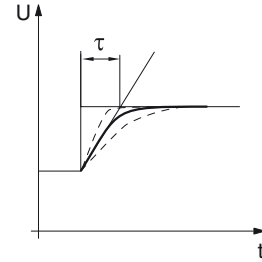
de Filter (τ)
fr Filtre (τ)
en Filter (τ)
it Filtro (τ)

es Filtro (τ)
sv Filter (τ)
nl Filter (τ)



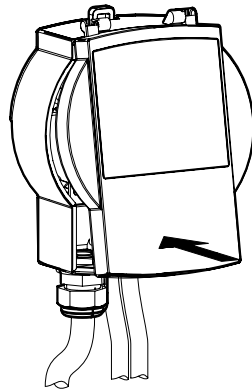
B11939

| | |
|--|--------|
| | 150 ms |
| | 220 ms |
| | 800 ms |
| | 5,2 s |



B11942

5



B11937



| | | | |
|----|-------------------------|------------|--|
| de | www.sauter-controls.com | ⇒ Produkte | ⇒ Material und Umweltdeklaration |
| fr | www.sauter-controls.com | ⇒ Produits | ⇒ Déclaration matériaux et environnement |
| en | www.sauter-controls.com | ⇒ Products | ⇒ Material declaration |
| it | www.sauter-controls.com | ⇒ Products | ⇒ Material declaration |
| es | www.sauter-controls.com | ⇒ Products | ⇒ Material declaration |
| sv | www.sauter-controls.com | ⇒ Products | ⇒ Material declaration |
| nl | www.sauter-controls.com | ⇒ Products | ⇒ Material declaration |

de Dokument aufbewahren
fr Ce document est à conserver
en Retain this document
it Conservare il documento
es Guardar el documento
sv Spara dokumentationen
nl Document bewaren

© SAUTER HeadOffice
Fr. Sauter AG
Im Surinam 55
CH-4016 Basel
Tel. +41 61 - 695 55 55
Fax +41 61 - 695 55 10
www.sauter-controls.com
info@sauter-controls.com